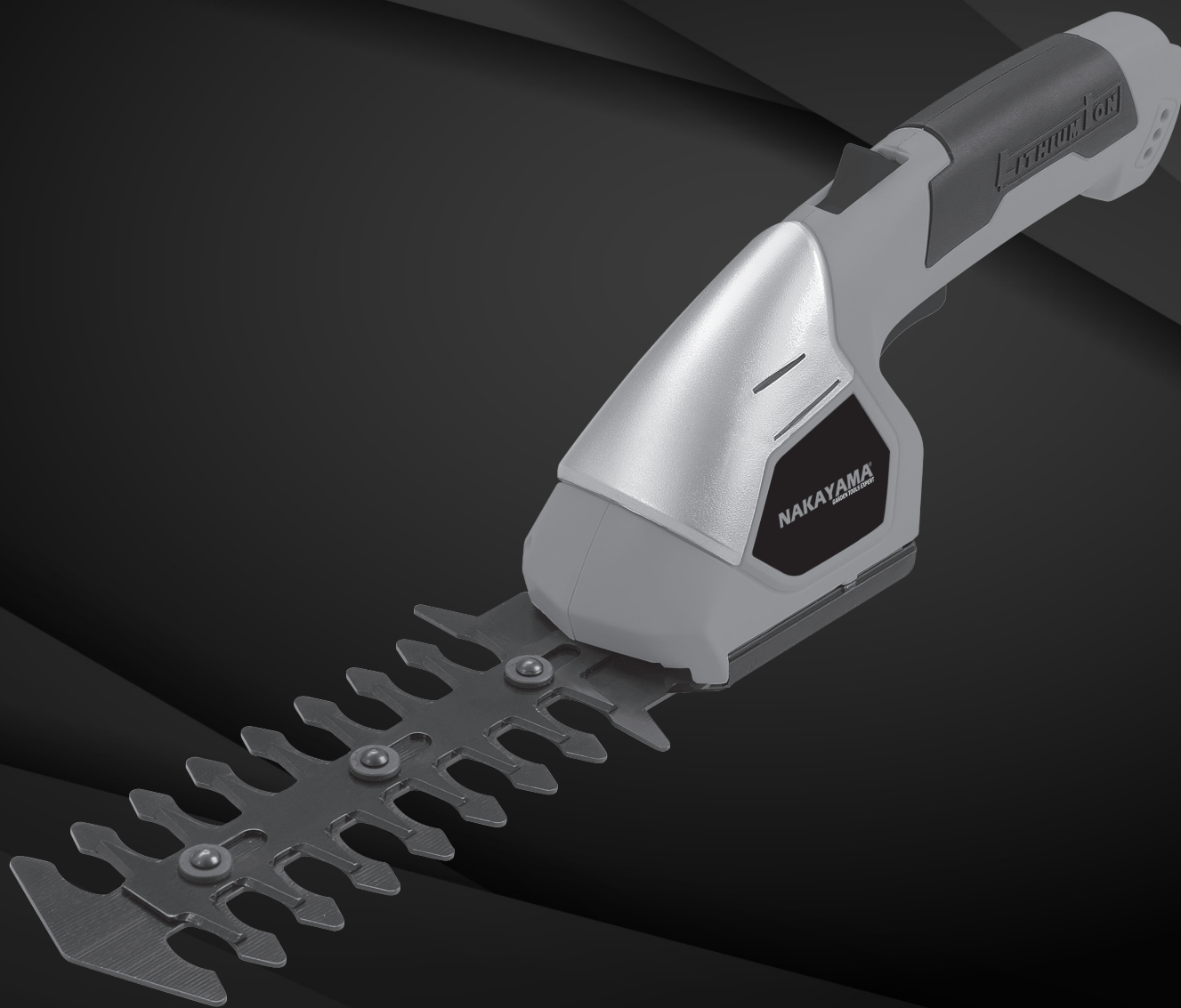


# NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT

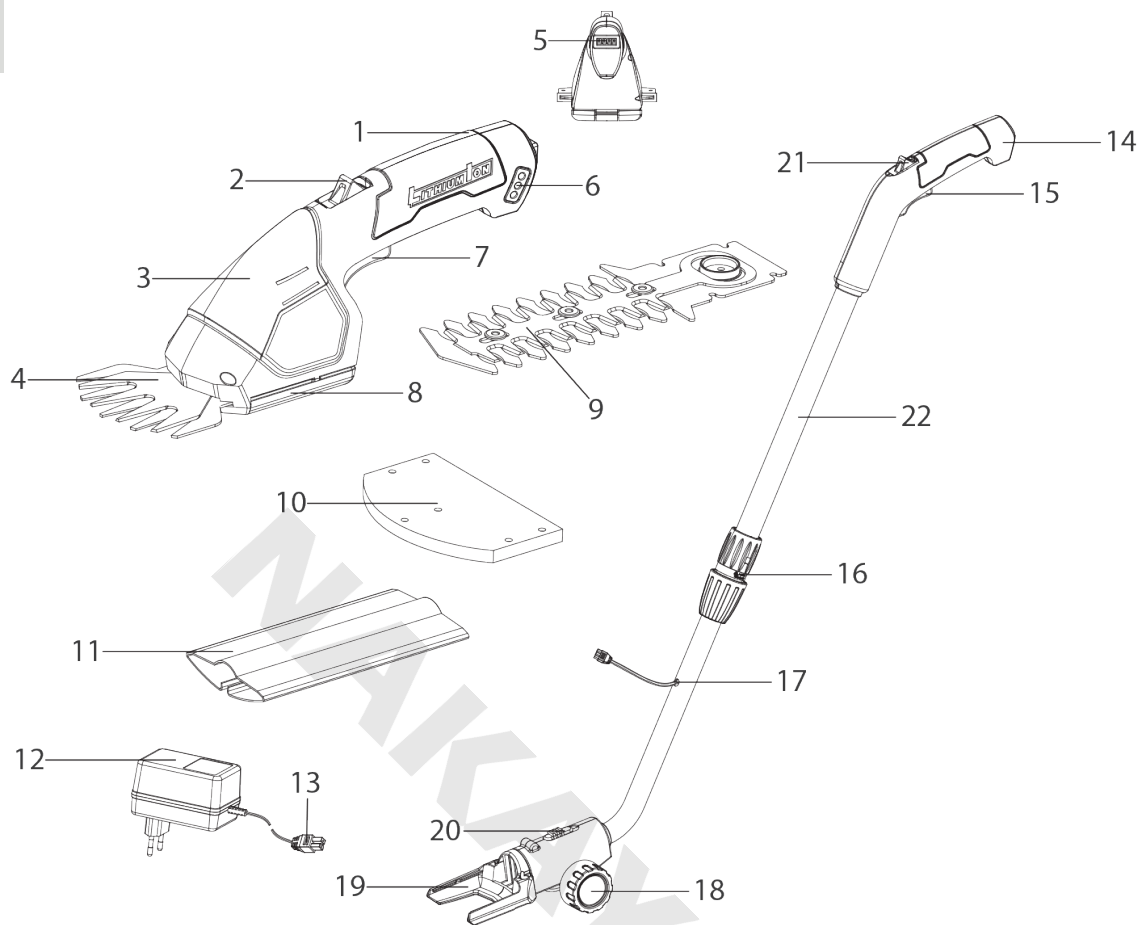


**EH1100**

ART NO: 034308

EN

EL

**A**

\* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

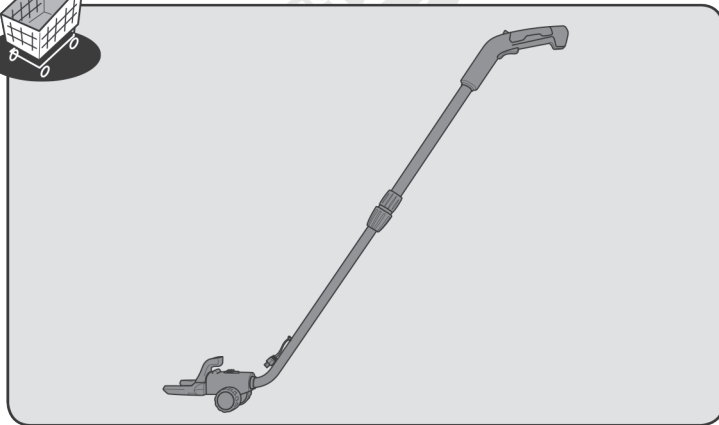
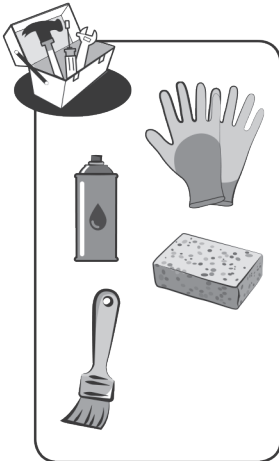
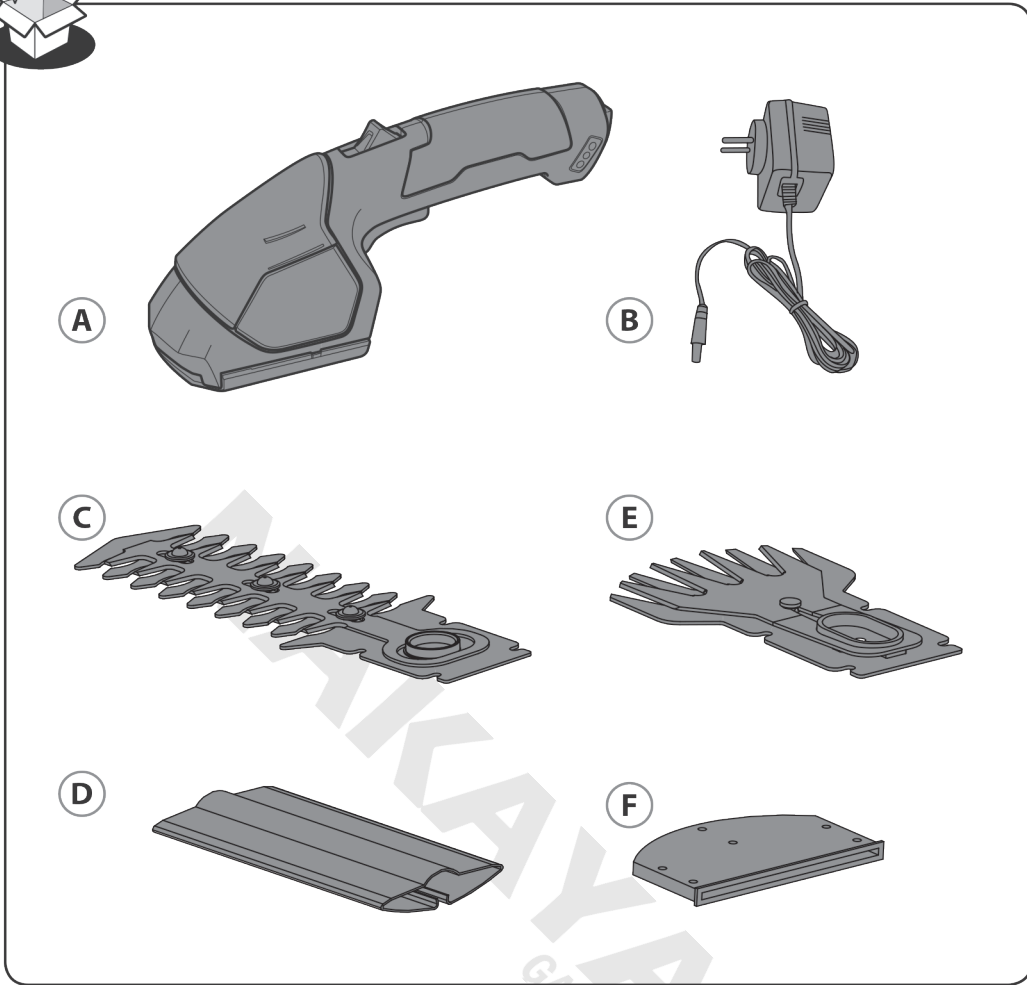
\* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

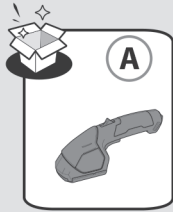
\* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

\* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

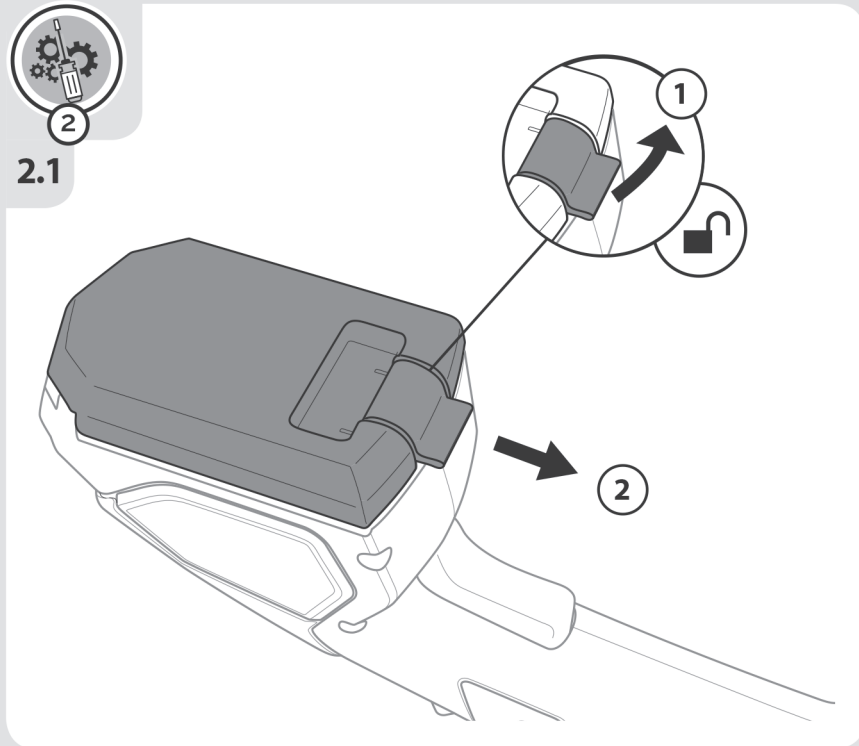
\* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

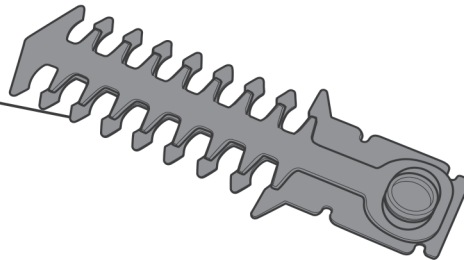
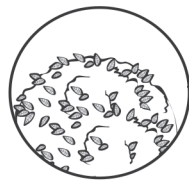
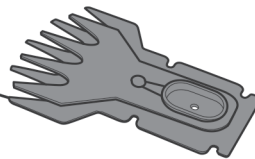


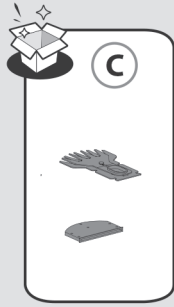


2.1

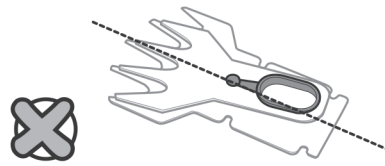
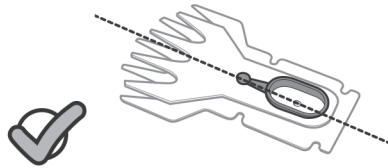


2.2

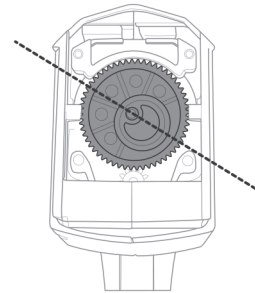
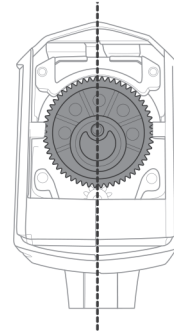




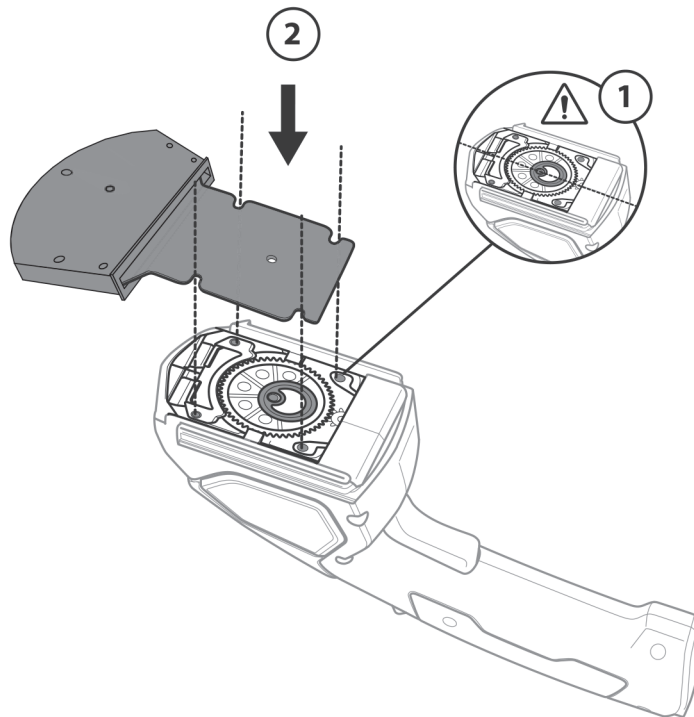
2.3

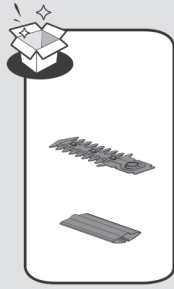


2.4

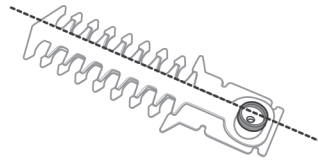
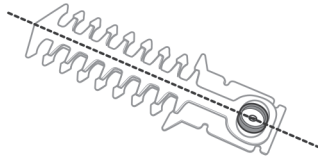


2.5

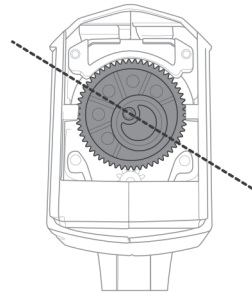
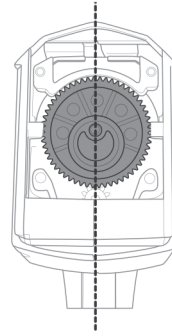




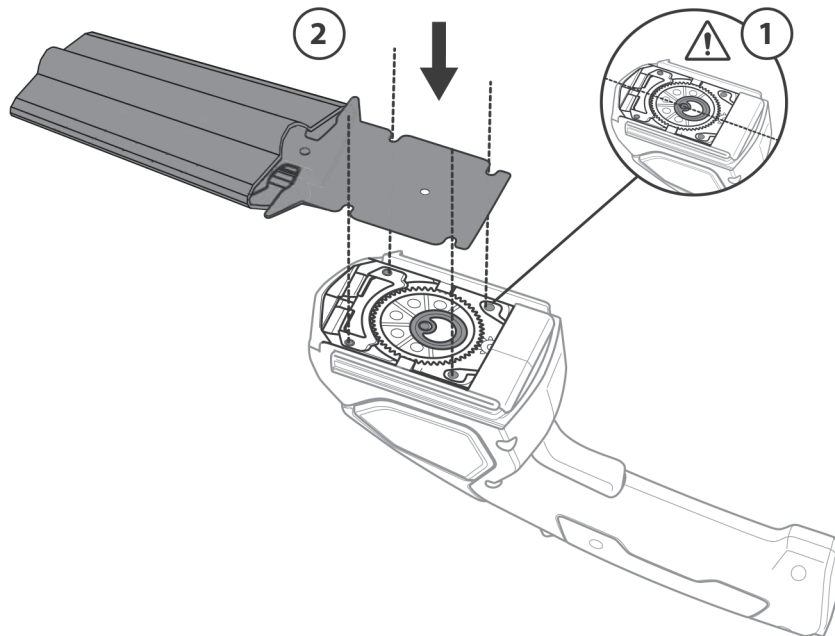
2.6



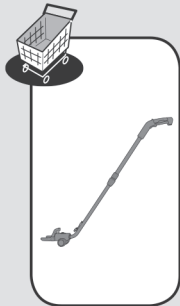
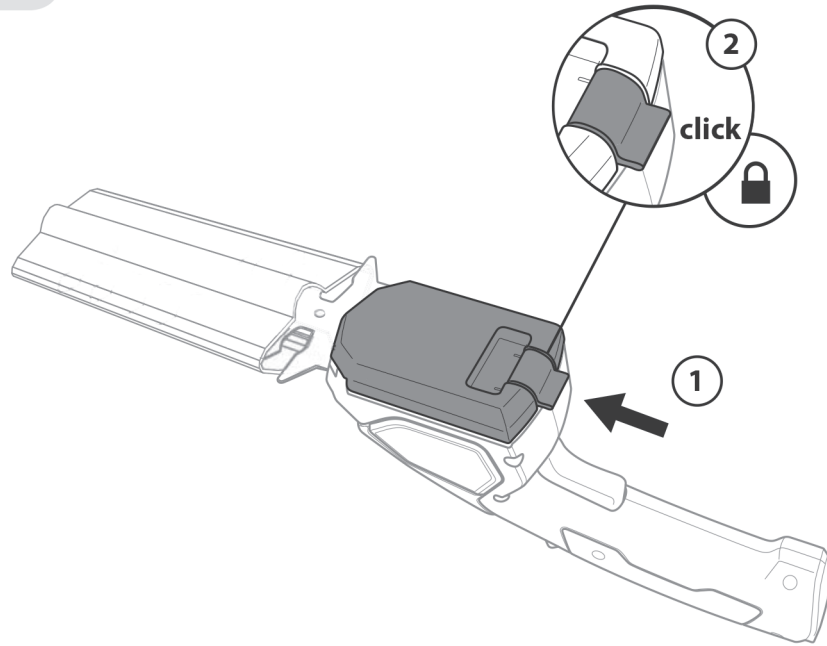
2.7



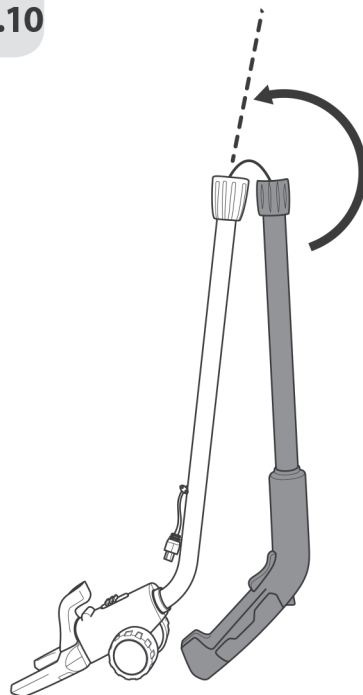
2.8



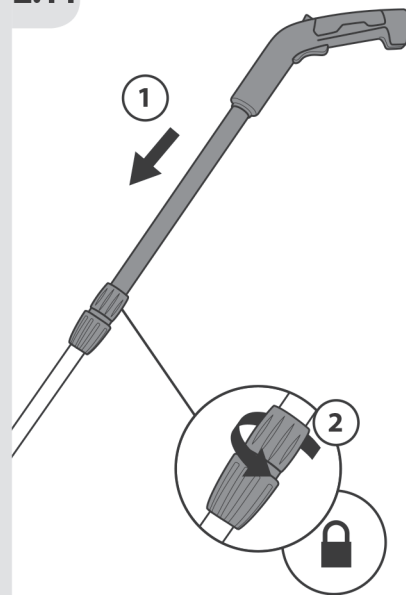
2.9



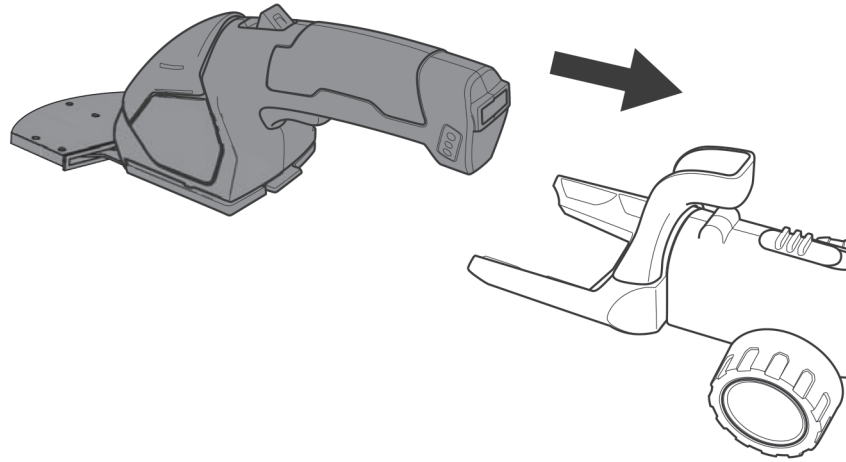
2.10



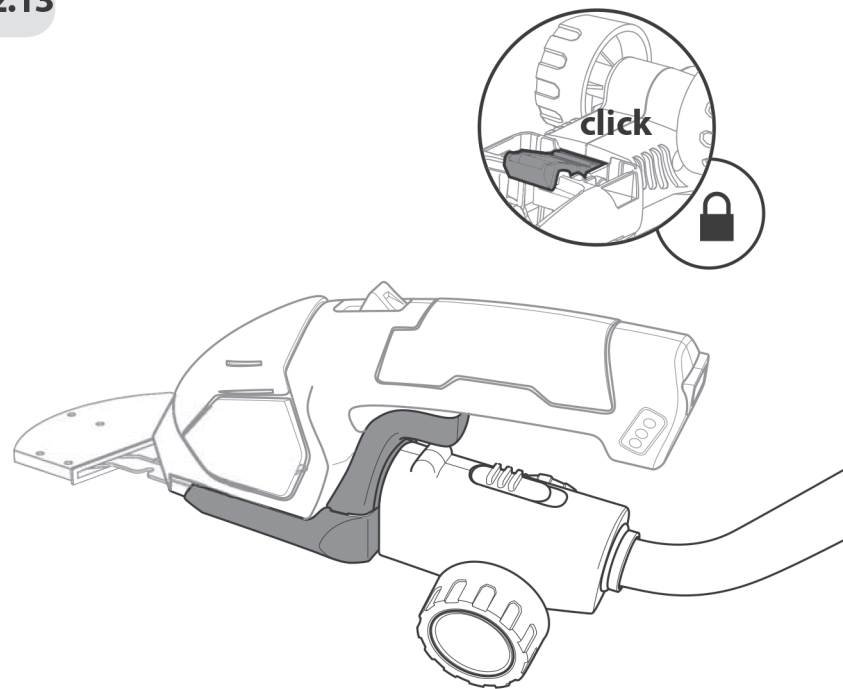
2.11



2.12

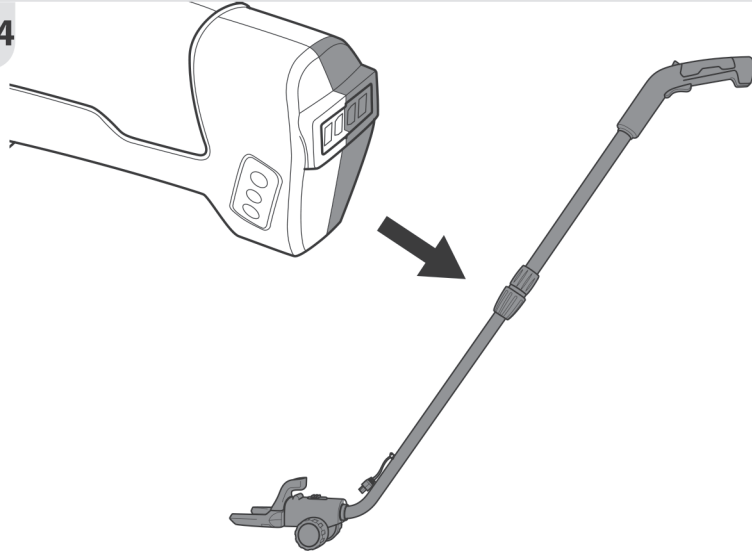


2.13

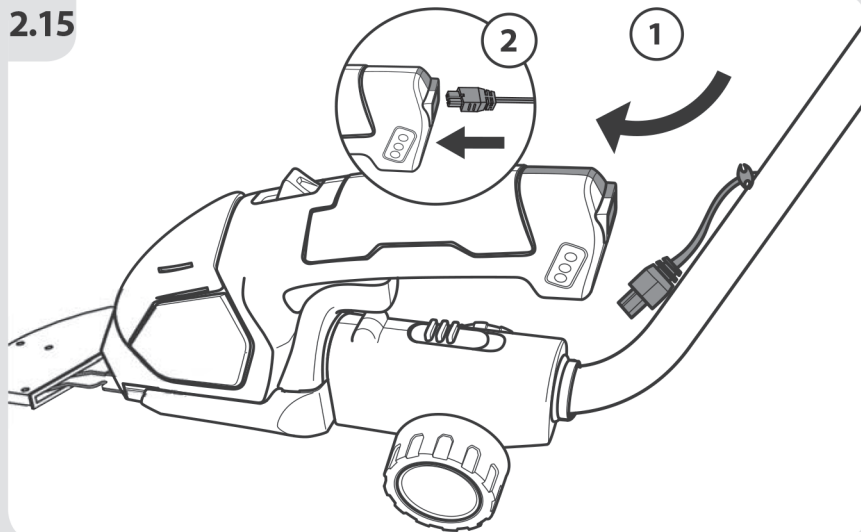




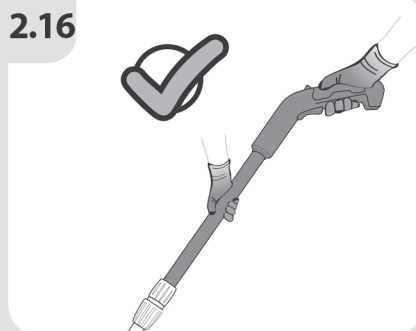
2.14



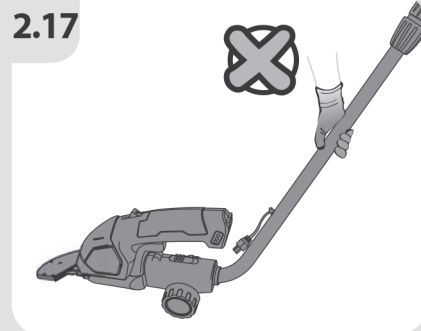
2.15



2.16

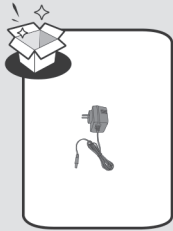
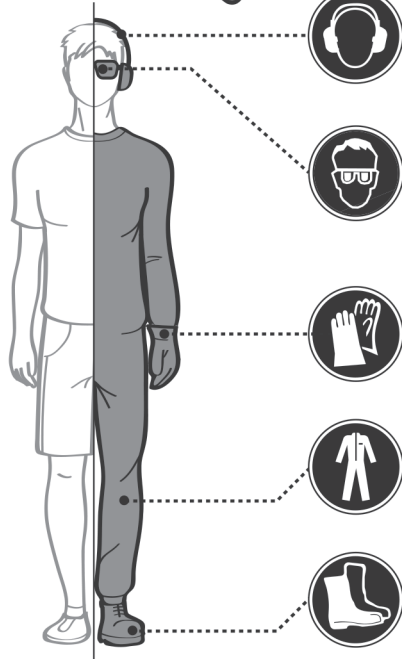


2.17

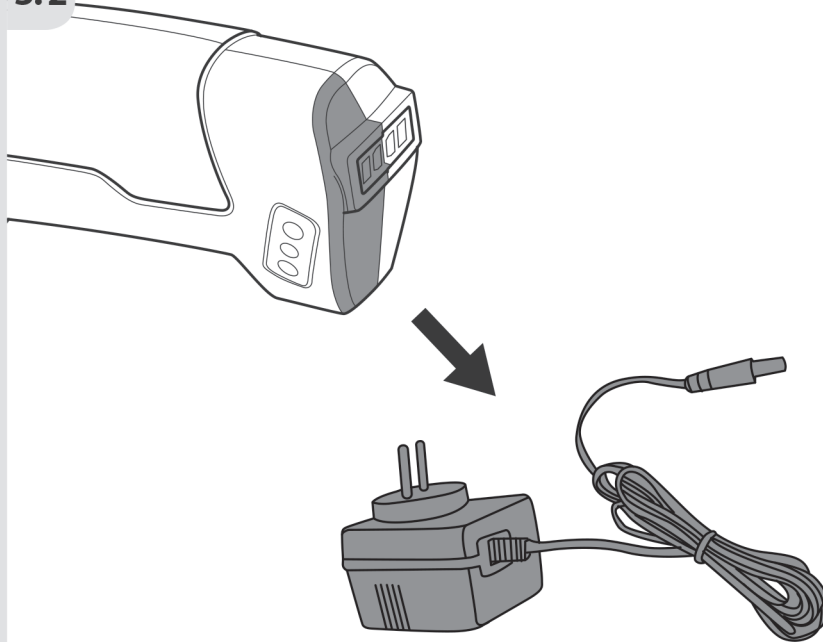




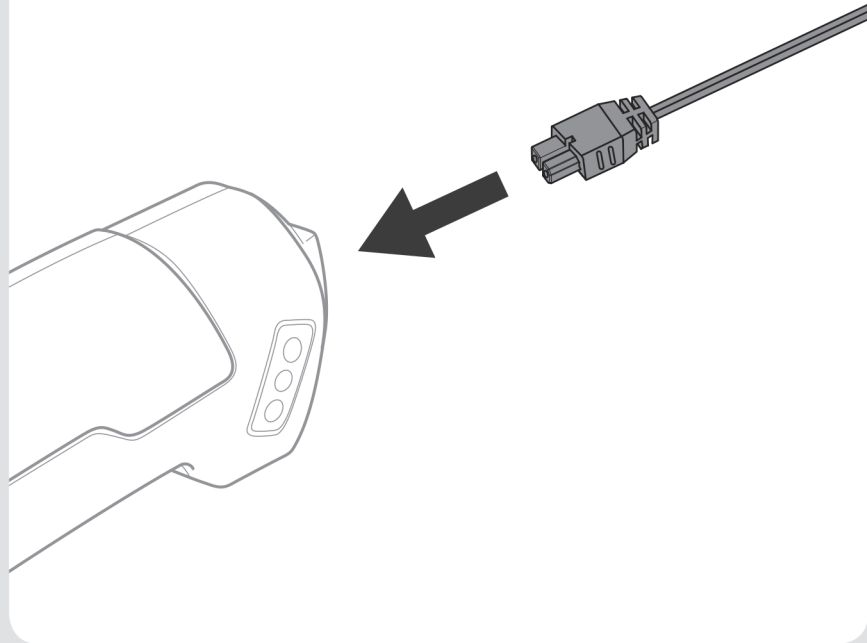
3.1



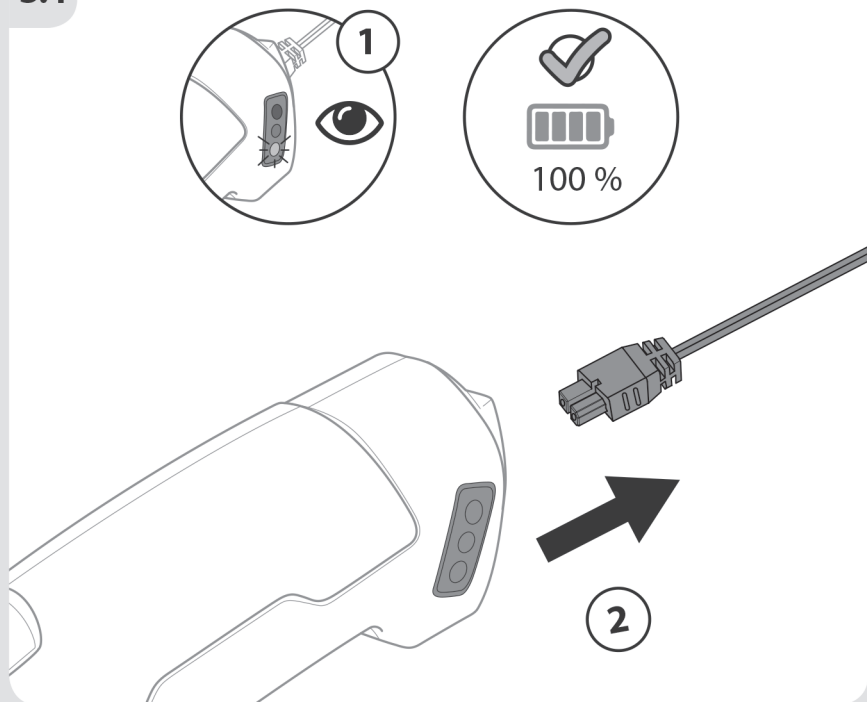
3.2

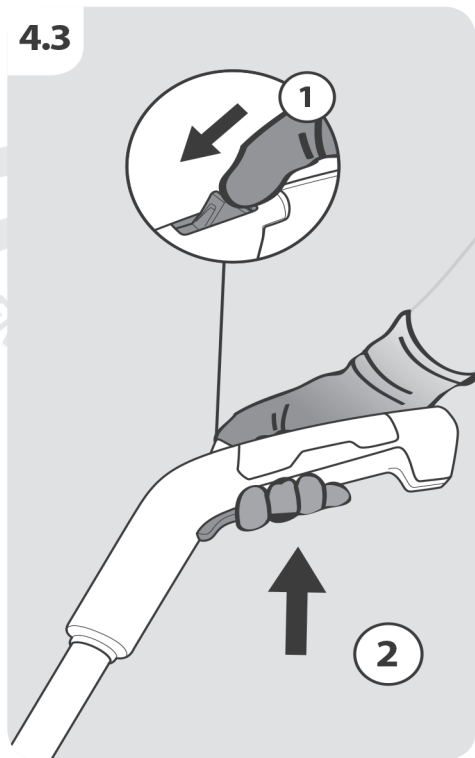
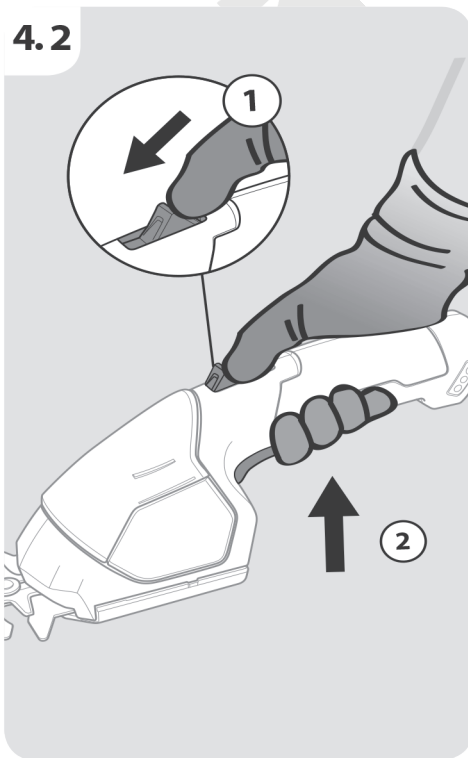
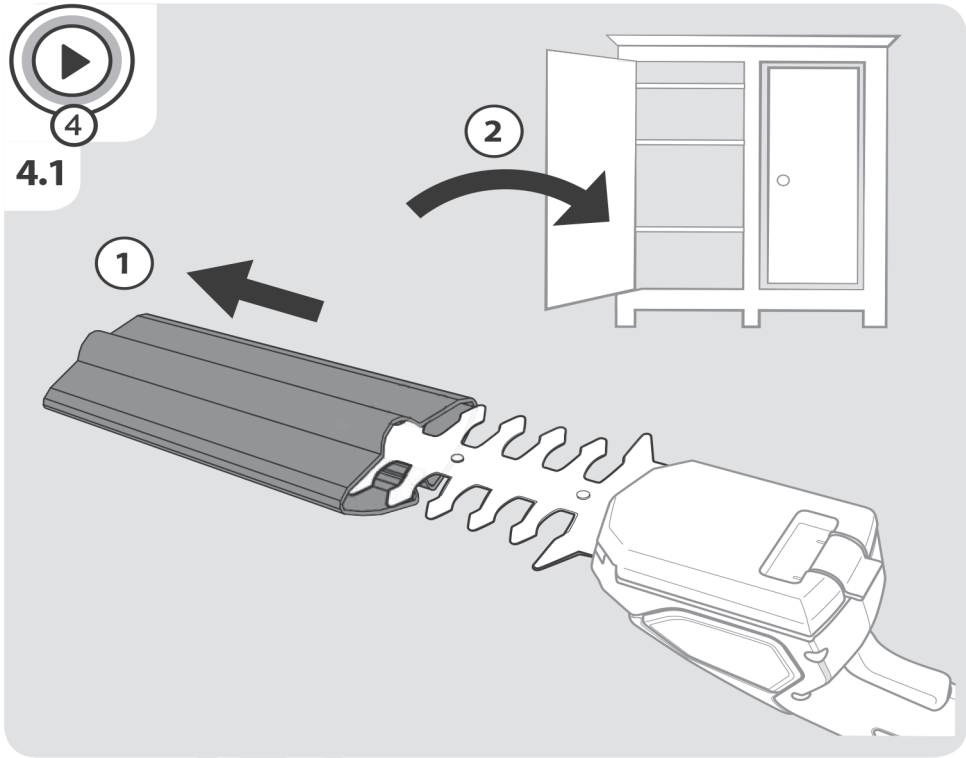


3.3

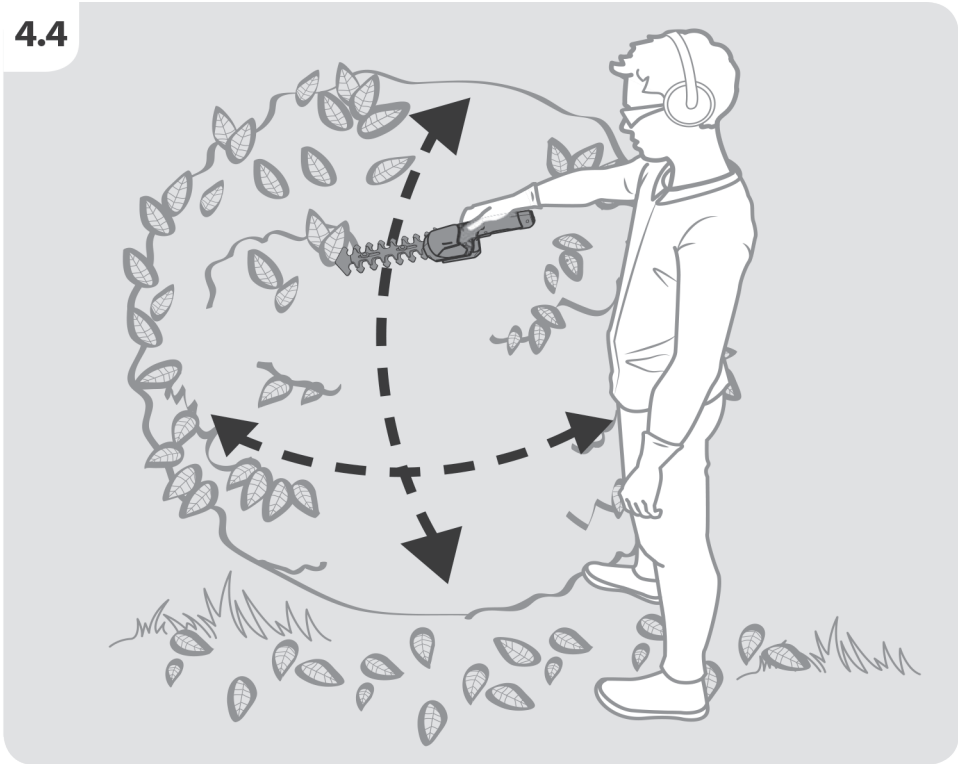


3.4

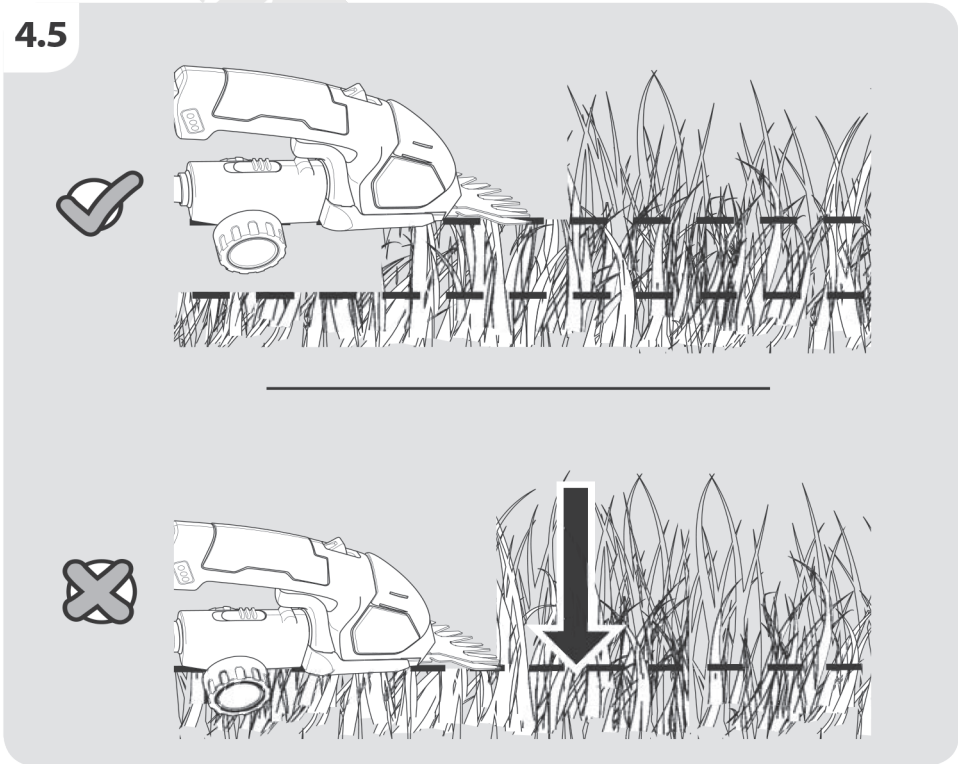




4.4



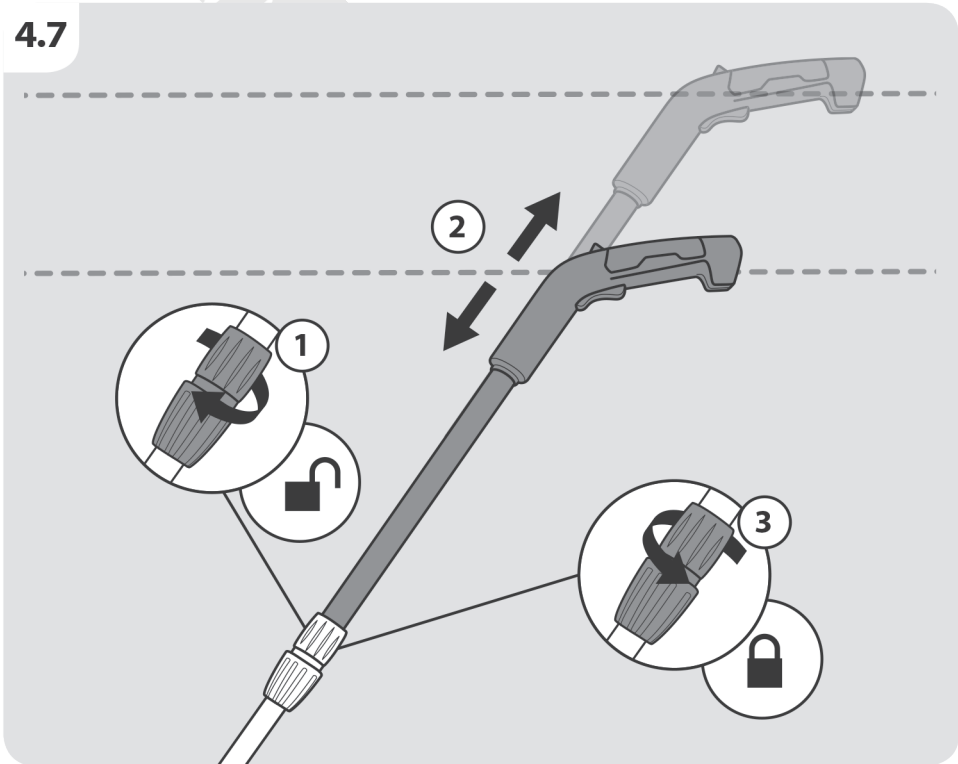
4.5



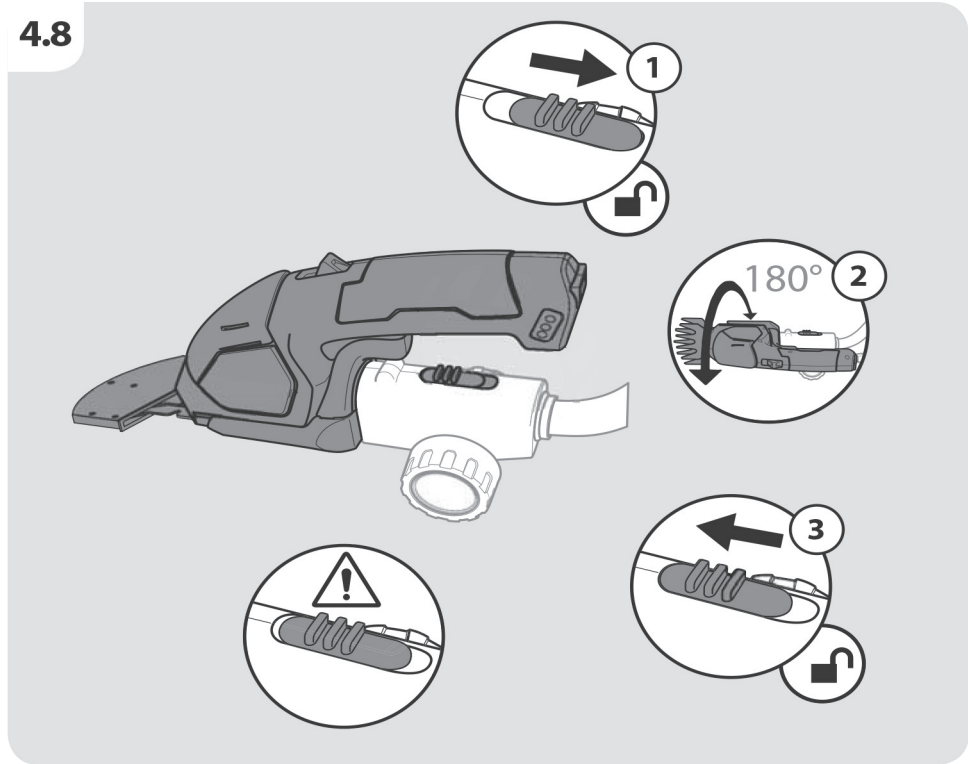
4.6



4.7

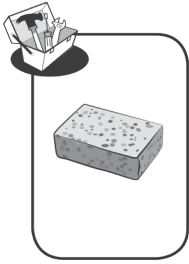


4.8

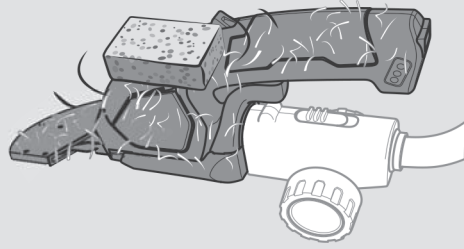


4.9

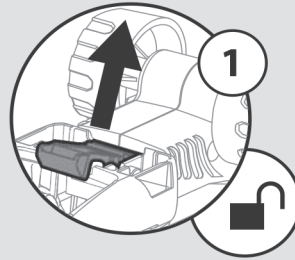




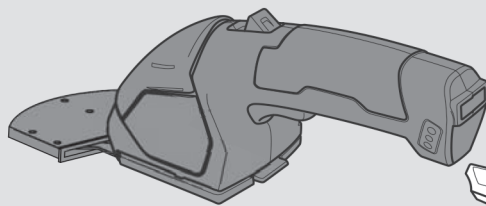
5.1



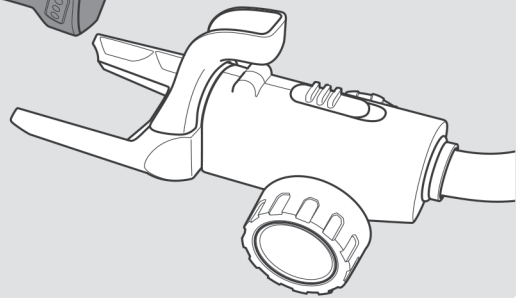
5.2



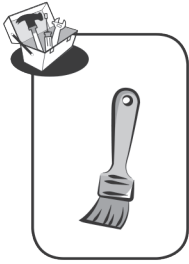
1



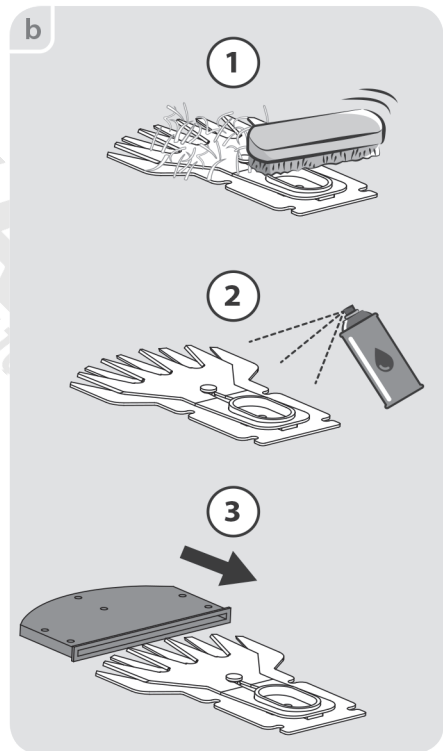
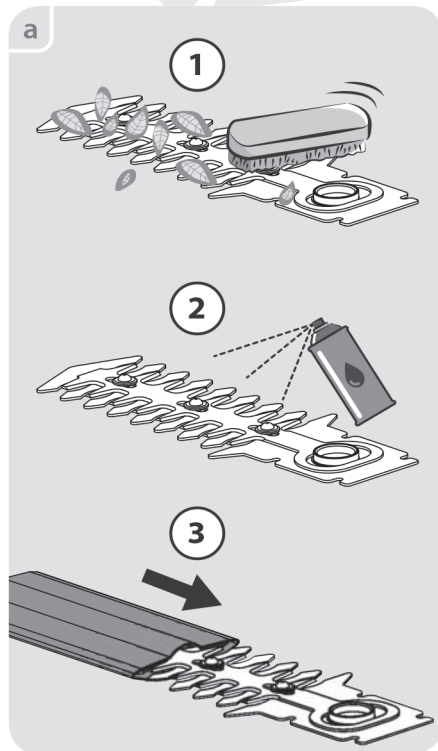
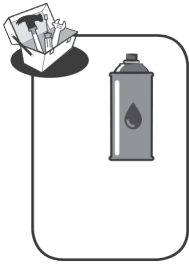
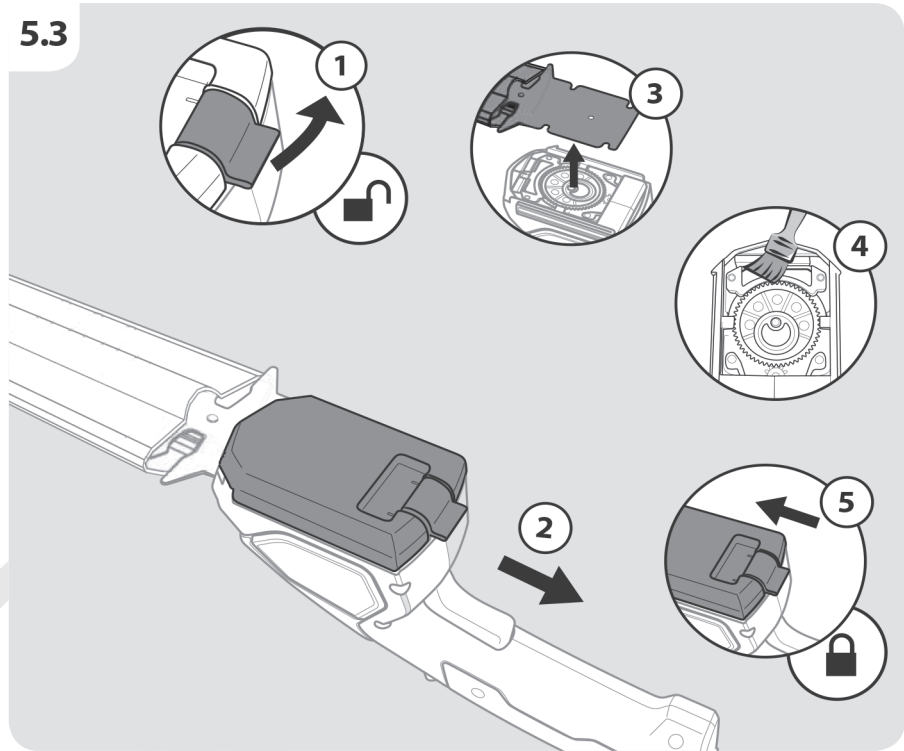
2





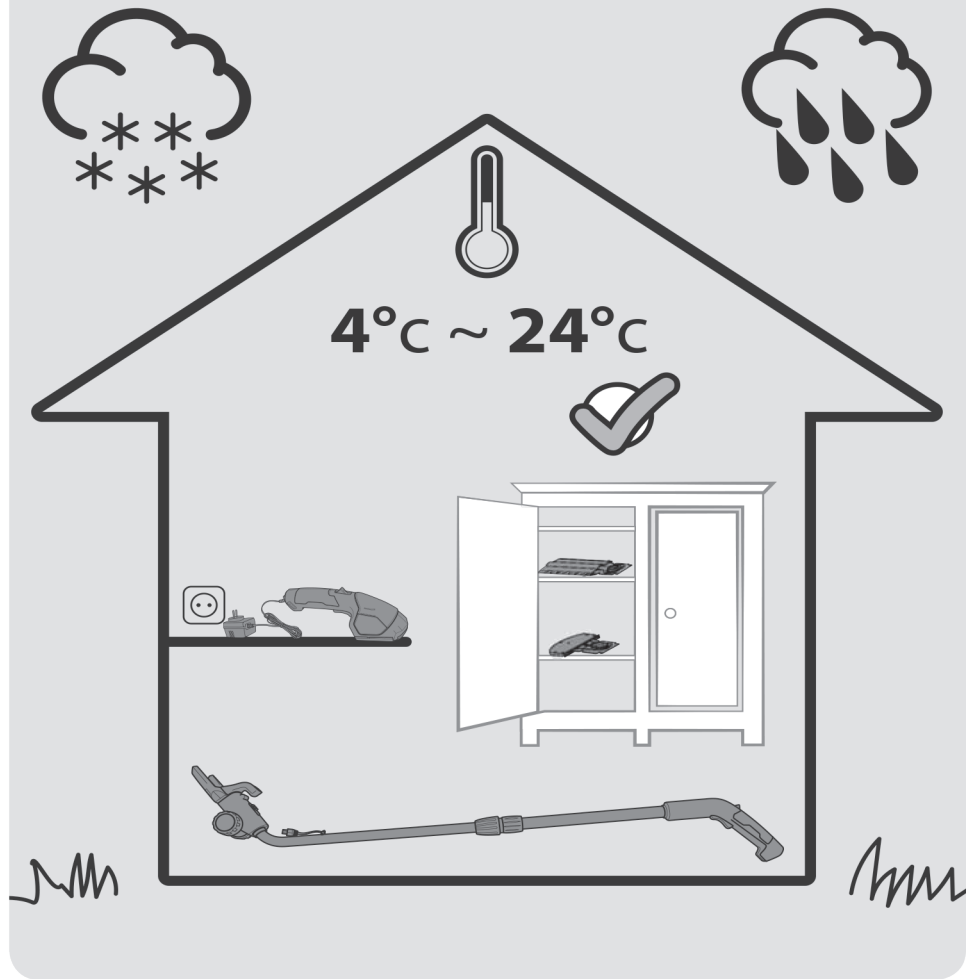


5.3





6.1



## Introduction

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users. Following these instructions allow to optimize the lifetime



**IMPORTANT:** In order to obtain the utmost satisfaction from this product upon setting it up, using it, and maintaining it, we recommend that you carefully read this user manual before using the product. Please pay attention to basic warnings relating to safety within this manual, and keep the manual for later reference. Important, keep the manual for later reference: read carefully!

## Recommended and Proper Use

This hand held power tool is a cordless shrub & grass shear. It is intended for domestic and light commercial use only. Any other application is considered misuse. This power tool should only be operated combined with the recommended by the manufacturer genuine charger.

## Safety instructions



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

### Work area

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Avoid dangerous environment at all cases. Don't use the appliance in damp or wet locations.
4. Don't use in rain.
5. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### Electrical Safety

(The following applies only to tools with a separate battery pack)

A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

### Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.
3. Avoid accidental starting. Be sure that the switch is in the locked or off position before inserting batter pack. Carrying tools with your finger on the switch invites accidents.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
5. Use safety equipment. Always wear hearing and eye protection, Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat must be used for appropriate conditions.

### Power tool use and care

1. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
6. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
7. Use only accessories that are supplied with your model. Other accessories that may not be suitable for this tool and may create a risk of injury when used.

### Device-specific safety instructions

1. Keep all parts of your body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off. A moment of inattention while operating the shrub & grass shear may result in serious personal injury.
2. Keep the shrub & grass shear by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the shrub & grass shear always fit the cutting device cover. In any case proper handling of the shrub & grass shear will reduce any possible personal injury from the cutter blades.
3. Hold the power tool by the insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a live wire may make expose in return parts of the power tool and make them electrically live as well which eventually could give the operator an electric shock.
4. Keep hands away from the blade. Contact with the blade will result in serious personal injury.
5. Only use with handle properly assembled to the shrub & grass shear. The use of a shrub & grass shear without the proper handle, which is provided, may

result in serious personal injury.

6. Before starting to work with the shrub & grass shear check the working area for wire fences, rocks or any other material that could damage either the blade, the power tool or cause an injury to the operator of the tool or other people in close proximity to the working area at the worst case.

## Technical Data

Battery type:	Lithium-ion
Battery voltage:	7.2V
Battery capacity:	1500mAh
Cutting width (grass shear):	3.9''(9.6cm)
Cutting length:	5.9''(13.6cm)
Working time per full charge:	40min
Charging time:	3-5h

## Description of main parts (Picture A)

No.	Part	No.	Part
1	Handle	13	Charger plug
2	Safety lock-off button	14	Steering tube's handle
3	Motor housing	15	Steering tube's ON/OFF trigger switch
4	Grass shear blade	16	Telescopic tube
5	Charging socket and steering tube's socket	17	Steering tube's plug
6	Charge level indicator	18	Wheels
7	ON/OFF trigger switch	19	Slot
8	Blade cover	20	Position button
9	Hedge trimmer blade	21	Steering tube's safety lock-off button
10	Grass shear blade sheath	22	Auxiliary Handle
11	Hedge trimmer blade sheath	*	* The steering tube is not supplied.
12	Charger		

## Installation

This cordless battery grass shear comes completely assembled with the grass shear blade pre-installed.

## First use

The battery is not fully charged at the time of purchase.

Pay particular attention using the machine for the first time : focus and dedicate all your attention to this first use. Make the first trial on a free space with no obstacle and no surrounding element



**WARNING!** Read the « SAFETY INSTRUCTIONS » section at the beginning of this manual including all text under subheading therein before using this product.

## Operation

### Charge the product : illustration 3.2 to 3.4

The battery charger supplied matches the lithium-ion battery installed in the tool. Do not use other battery chargers. The lithium-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, a protective circuit will automatically switch OFF the product. The blade will no longer move and a slight whistling sound will be heard. Charge the battery for 3 hours then use it until it runs down (i.e. the tools starts to operate slowly). Recharge for 3 hours again before resuming operation.

**WARNING:** Continued and excessive overuse of the ON/OFF trigger switch can permanently damage the lithium - ion battery.

**CAUTION:** This charger does not automatically turn off when the battery is fully charged. Please take care not to leave the battery grass shear plugged into the charger.

Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

**NOTE:** The charge level indicator LED light will illuminate red when the charger is plugged in and is charging the grass shear. The middle LED light will turn green when the battery grass shear is fully charged.

The charging process starts as soon as the charger is plugged into both the proper electrical outlet 230V~ and the tool.

- During the charging procedure, the handle of the tool will feel slightly warm to the touch. This is normal.
- When no further use is planned for an extended period of time, disconnect the battery charger from the outlet and the unit.
- Do not use the tool during the charging procedure.

**Battery charging :** The length of service between each charging varies depending on the type of work you are doing. The battery in this battery grass shear has been designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

- Store and charge your battery grass shear in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery life.
- Never store the battery grass shear with the battery in a discharged condition. Recharge the unit immediately after it is discharged.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature is, the faster they lose their charge.

If you store your battery grass shear for long periods of time without using it, recharge the battery every 6 months. This will extend battery life. Do not charge the battery pack when the air temperature falls below 4 °C or above 40 °C. Following these safety measures will prevent damage to the battery pack.

1. Plug the charger adaptor into an appropriate AC power outlet. Connect the AC adaptor charger plug into the charging socket of the battery grass shear and to start charging.

2. The battery will take approximately 3 hours to charge. Charging may take up to 5 hours due to the level of charge left in the battery and the ambient temperature.

**NOTE:** A charge level indicator LED light will always be illuminated when the charger is plugged in and the mains power is turned on. The charge indicator indicates the charge status of the battery grass shear as shown below:

Condition	Colour of LED's
Charging	Red
Fully Charged	Green
Low Charge	Yellow

#### Switching on/off : illustration 4.2 to 4.3

To turn the tool ON, push and hold the safety lock-off button with your thumb, while pressing the ON/OFF trigger switch with your forefinger. Once the trigger switch engages, you can release the safety lock-off button and proceed with operation.



**WARNING:** Ensure the blade does not touch any objects before turning on the product.

**NOTE:** The safety lock-off button reduces the risk of accidental starting.

To turn the tool OFF, release the ON/OFF trigger switch.

**NOTE:** The steering tube has the same functions (steering tube's ON/OFF trigger switch and steering tube's safety lock-off button ) to switch the tool on or off after assembling the steering tube.



**CAUTION:** Do not force the blades through dense growth. If the blades slow down, then reduce your cutting pace. Should the blades jam, release the trigger immediately. Do not use your fingers to free up jammed blades. Jammed blades can release suddenly causing serious injury. Never touch the blade rail while in operation and be aware of sharp edges even when the battery grass shear is not in use.

Always ensure you are securely balanced with a free work area before switching on the grass shear.

#### Position button

There are three working positions to operate the grass shear after assembling the steering tube.

Push the position button of the steering tube to choose the best working position to operate the tool working.

#### Operation safety warnings:

- Check the product and charger as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
- Double check that the accessories and attachments are properly fixed.
- Always hold the product on its handle. Keep the handle dry to ensure safe support.
- Ensure that the air vents are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
- Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to complete stop before putting it down.
- Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.
- Before switching the product on, check whether it has been assembled correctly and all the moving parts are running smoothly.
- We recommend slightly dampening surfaces in dusty conditions or using a mister attachment.
- Operate the product only at reasonable hours – not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
- Avoid using the product in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. Do not operate the product in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.

- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your work area.
- Keep firm footing and balance.
- Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance. Always be sure of the footing on slopes.
- Walk, never run. Keep all parts of your body away from any moving part.
- Never run the product without the proper equipment attached.
- Do not modify the product in any way or use parts and accessories that are not recommended by the manufacturer.
- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.



If the product is dropped, suffers heavy impact or begins to vibrate abnormally, immediately stop the product and inspect for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replaced by an authorized service centre.

- To reduce the risk of injury associated with contacting rotating parts, always stop the machine and make sure all moving parts have stopped:
  - before cleaning or clearing a blockage
  - when leaving the product unattended
  - before installing or removing attachments
  - before checking, maintaining or working on the product
  - if the machine starts to vibrate abnormally (inspect immediately)
  - after striking a foreign object to inspect the machine for damage,

#### General operation : illustration 4.1 to 4.9

When older hedges are to be cut back a substantial amount, use pruning shears or some other device to trim thicker branches (greater than 8 mm diameter) to the desired length before starting work with the grass shear. To shape precisely, run a taught line between the extreme edges of the hedge and then trim along the length of the line. Ensure that the blade does not come into contact with any object made of hard material that could damage it, such as fencing wire or metallic plant supports.

#### Cutting tips

1. Shaping: The hedge should be trimmed to achieve a trapezoidal form, it should widen toward the bottom at both sides. This improves the penetration of light to the lower extremities. A general guideline is approximately 10cm slant for each 1 meter of hedge height.
2. Cutting sequence: First cut both sides, starting at the bottom and working to the top: this prevents cuttings from falling into the area where you are still to work.
3. Trimming the top: Where the branches have grown extremely long, cut back the hedge in several stages. The shorter cuttings obtained are better suited for composting.

#### After use

Switch the product off and let it cool down.  
Check, clean and store the product as described below.

### Transportation

Transporting the machine may require that you meet certain requirements specific to your country. Please make sure to respect them by contacting the authorities of your country, in order to respect them all. Ensure temperature during transportation will never be out of temperature range given on chapter storage

#### Transport the machine

Switch the product off and fully charge the battery. Attach the blade sheath. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

### Wintering

Follow all instructions given on chapter storage below. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

### Storage

Only store the machine in a clean, dry, ventilated place with a temperature range of 4°C to 24°C. Cover it in order to provide added protection. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust. Be sure to secure the unit while transporting.

#### Store the machine

##### Illustration 6.1

Shut-down the power tool. Examine the unit thoroughly for worn, loose or damaged parts. Clean the unit before storing. Do not expose the product to sunlight. Make sure the product is always protected from cold and humidity.

## Maintenance

**DANGER!** Risk of injury due to electric shock.

Shut-down the power tool before adjusting, inspecting, cleaning or storing the product.

### Cleaning

#### Illustration 5.1 to 5.3

Keep all safety devices, air vents, and motor housing free of debris and dirt. Wipe down the equipment with a cloth and/or compressed air. It is highly suggested that you clean the device after every use.

Do not use cleaning agents, as these can attack the plastic and weaken the structural integrity of the grass shear.

### Clean and lubricate the blades

To ensure many years of efficient and trouble-free operation, blade cleaning should be performed if sap and debris have built-up, or if you live in an area where the soil is sandy. Cleaning unusually heavy deposits may require removal of the blades. For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use. Stop the product. Lay the battery grass shear on a flat surface. Apply lightweight product oil along the edge of the top blade. If you will be using the battery grass shear for an extended period, it is advisable to stop work intermittently in order to re-oil the blade

**Note:** Do not oil while the battery grass shear is running.

### Replacement

#### Fitting and changing the blades 2.1 to 2.9

The battery grass shear is equipped with two interchangeable blades. The hedge trimmer blade is used to cut hedges and shrubs while the grass shear blade is used to cut grass and hedges where finer detail is required.

1. Turn the battery grass shear upside down holding in one hand on a hard surface. Gently lift the tab of the blade cover and slide back until the cover can be removed.
2. Gently remove the blade by lifting the end tip of the blade off of the battery grass shear unit.
3. Insert the desired blade into the base of the motor housing.
4. Align the 4 lugs for a secure fitments. The gear shaft in the middle of the blade also has to be aligned.
5. Once the blade is in position, align the blade cover with the slots in the base of the motor housing.
6. Push forward on the blade cover until it slides and clicks into place. The battery grass shear is now ready for use.

#### To remove a blade

1. Turn the battery grass shear upside down holding in one hand on a hard surface. Gently lift the tab of the blade cover and slide back until the blade cover can be removed.
2. Remove the blade gently by lifting the end tip of the blade off the battery grass shear unit.
3. Follow steps 2 - 6 of "Fitting and changing the blades" to secure the blade.

### Assemble the steering tube

**NOTE:** It depends on your working demand whether assembling the steering tube.

1. Install the grass shear into the slot of the steering tube.
2. Connect the steering tube's plug to the socket of the grass shear.
3. To remove, unplug the steering tube's plug and remove the grass shear from the slot.

## Troubleshooting

**DANGER!** Risk of injury due to electric shock.

**WARNING!** Before any trouble shooting, switch off the product.

Problems	Probable causes	Solutions
Product does not start	Battery is not charged	Charge the battery according to the instructions included with your model
	ON/OFF trigger switch not set on ON position	Refer to chapter "Switching on/off"
Product does not reach full power	Battery capacity too low	Charge battery
Vibration or noise is excessive	Bolts/nuts are loose	Tighten bolts/nuts
Product suddenly stops	Battery discharged	Charge battery pack
	Battery too hot	Let it cool down
	Product maybe over current*	Stop the product and wait for 3 minutes to restart

\*Over current means "Self-protection"/"Self-protection" mode is a degraded mode, limited in time (we recommend a maximum duration of 5 minutes) during which the use of the product is made impossible so that the product can recover its initial state.



### End of life



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose.

Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.

The batteries are installed so that they can be removed only by an expert, batteries are built into the device, and the device must be disposed of therefore only by a specialist.

### Environmental protection

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. According to the European

Battery Directive, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery pack/ batteries can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

NAKAYAMA®  
GARDEN TOOLS EXPERT



## Εισαγωγή

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν. Κατά τον σχεδιασμό και την κατασκευή των προϊόντων μας, καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια ώστε να έχουν εξαιρετική ποιότητα και να καλύπτουν πλήρως τις ανάγκες σας. Ακολουθώντας τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου, θα μπορέσετε να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ. ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

## Κατάλληλη και προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο είναι ένα ψαλίδι μπροντούρας και χλόης (μπαταρίας). Προορίζεται για οικιακή και ερασιτεχνική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θεωρείται μη προβλεπόμενη και μπορεί να έχει ενδεχόμενες συνέπειες. Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να λειτουργεί μόνο σε συνδυασμό με την αντίστοιχο φορτιστή Nakayama που συνιστά ο κατασκευαστής.

## Οδηγίες ασφαλείας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**  
Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός.

### Χώρος εργασίας

1. Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
2. Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν σπινθήκες και να προκαλέσουν φωτιά.
3. Αποφύγετε δυνητικά επικίνδυνα περιβάλλοντα σε κάθε περίπτωση. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε υγρές τοποθεσίες ή χώρους με υγρασία.
4. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κατά την διάρκεια βροχής.
5. Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό. Οι διάφοροι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

### Ηλεκτρική ασφάλεια

Ένα εργαλείο που λειτουργεί με ενσωματωμένες μπαταρίες ή ξεχωριστή μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας. Ένας φορτιστής που μπορεί να είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.

### Προσωπική ασφάλεια

1. Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε κάτω από την επίρρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία του εν λόγω ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
2. Χρησιμοποιήστε προσωπικά είδη προστασίας. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας. Εξαρτήματα προστασίας όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα προστασίας, κράνος ή ωτοασπίδες τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
3. Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση OFF πριν συνδέσετε την μπαταρία και πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
4. Μην τεντώνετε προκειμένου να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε σημείο απομακρυσμένο. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
5. Ντυθείτε κατάλληλα και χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.

### Χρήση και φροντίδα του εργαλείου

1. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτικά και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
3. Αποσυνδέστε το εργαλείο από την μπαταρία του πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
4. Αποθηκεύστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
5. Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου. Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακώς συντηρημένο εργαλείο.
6. Διατηρήστε το εξάρτημα κοπής αιχμηρό. Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο απίθανο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
7. Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας πάντοτε υπόψιν τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει δυνητικά επικίνδυνες για την σωματική ακεραιότητά σας καταστάσεις.

### Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για το ψαλίδι μπορντούρας και χλόης (μπαταρίας).

1. Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα κοπής. Μην αφαιρείτε το υλικό κοπής ή/και μην κρατάτε υλικό που πρόκειται να κοπεί όταν οι λεπίδες κινούνται. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος (θέση OFF) όταν καθαρίζετε υλικό που έχει προκαλέσει μηχανική εμπλοκή. Οι λεπίδες κινούνται για μικρό χρονικό διάστημα μετά το κλείσιμο. Μια στιγμή αδιαφορίας κατά τη λειτουργία του ψαλιδιού μπορντούρας και χλόης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό σωματικό τραυματισμό.
2. Κρατήστε το ψαλίδι μπορντούρας και χλόης από τη λαβή με τη λεπίδα κοπής να έχει σταματήσει. Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του ψαλιδιού μπορντούρας και χλόης πάντοτε να τοποθετείτε το κάλυμμα λεπίδας. Σε κάθε περίπτωση ο κατάλληλος χειρισμός του ψαλιδιού μπορντούρας και χλόης θα απομακρύνει τις πιθανότητες τυχόν τραυματισμού από τις λεπίδες κοπής.
3. Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, καθώς η λεπίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση. Οι λεπίδες κοπής που έρχονται σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορούν να προκαλέσουν με την σειρά τους ηλεκτρικώς ενεργά μέρη στο εργαλείο, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
4. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη λεπίδα. Η επαφή με τη λεπίδα μπορεί ενδεχομένως να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
5. Λαμβάνετε ειδική μέριμνα ώστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο με λαβή ορθώς προσαρμοσμένη σε αυτό. Η χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας και χλόης με μη ορθώς τοποθετημένη ή κατάλληλη λαβή, η οποία παρέχεται, μπορεί να επιφέρει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.
6. Πριν αρχίσετε να εργάζεστε με το ψαλίδι μπορντούρας και χλόης, ελέγξτε την περιοχή εργασίας για φράχτες, βράχους, πέτρες ή οποιοδήποτε άλλο υλικό που θα μπορούσε να βλάψει την λεπίδα, το ηλεκτρικό εργαλείο ή ακόμη και να προκαλέσει, παραδείγματος χάριν εκσφενδονιζόμενο μετά από επαφή με την λεπίδα, στην χειρότερη περίπτωση τραυματισμό στον χειριστή του ή σε άλλα άτομα που βρίσκονται πλησίον της περιοχής εργασίας.

### Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τύπος μπαταρίας:	Lithium-ion
Τάση μπαταρίας:	7.2V
Χωρητικότητα μπαταρίας:	1500mAh
Πλάτος κοπής (ψαλίδι χλόης) :	3.9”(9.6cm)
Μήκος κοπής:	5.9”(13.6cm)
Αυτονομία ανά πλήρη φόρτιση:	40min
Χρόνος φόρτισης:	3-5h

### Περιγραφή κύριων τμημάτων (Εικόνα Α)

No.	Τμήμα	No.	Τμήμα
1	Χειρολαβή	13	Αρσενικό βύσμα φόρτισης του φορτιστή
2	Κουμπί ασφαλείας (ασφάλεια σκανδάλης)	14	Χειρολαβή του κονταριού χειρισμού
3	Περίβλημα του Η/Κ	15	Διακόπτης/σκανδάλη ON/OFF του κονταριού χειρισμού
4	Λεπίδα του χλοοκοπτικού ψαλιδιού	16	Τηλεσκοπικό κοντάρι προέκτασης
5	Υποδοχή βύσματος φόρτισης και υποδοχή σύνδεσης κονταριού χειρισμού	17	Βύσμα του κονταριού χειρισμού
6	Ενδεικτική λυχνία επιπέδου φόρτισης	18	Τροχοί
7	Διακόπτης/σκανδάλη ON/OFF	19	Εγκοπή
8	Κάλυμμα λεπίδας κοπής	20	Κουμπί ρύθμισης της θέσης
9	Λεπίδα κοπής ψαλιδιού μπορντούρας	21	Κουμπί ασφαλείας (ασφάλεια σκανδάλης) του κονταριού χειρισμού
10	Προστατευτική θήκη του χλοοκοπτικού ψαλιδιού	22	Βοηθητική χειρολαβή
11	Προστατευτική θήκη της λεπίδας κοπής ψαλιδιού μπορντούρας	*	<b>* Το κοντάρι χειρισμού δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα.</b>
12	Φορτιστής		

### Συναρμολόγηση

Το επαναφορτιζόμενο εργαλείο παρέχεται πλήρως συναρμολογημένο με την χλοοκοπτική λεπίδα τοποθετημένη.

### Πρώτη χρήση

Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη κατά την στιγμή παράδοσης.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το εργαλείο: μείνετε συγκεντρωμένοι και ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αρχική χρήση. Πραγματοποιήστε την πρώτη δοκιμή σε ανοιχτό χώρο απαλλαγμένο από εμπόδια και άλλα αντικείμενα στον περιβάλλοντα χώρο.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το κεφάλαιο «ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» που βρίσκεται στην αρχή αυτού του εγχειριδίου, καθώς και όλες τις σχετικές υποενότητες.

## Οδηγίες λειτουργίας

### Φόρτιση του εργαλείου: Εικόνες 3.2 - 3.4

Ο παρεχόμενος φορτιστής είναι κατάλληλος για την φόρτιση της μπαταρίας ιόντων λιθίου που είναι ενσωματωμένη στο εργαλείο. Μη χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε άλλο φορτιστή. Η μπαταρία ιόντων λιθίου φέρει σύστημα προστασίας από πλήρη εκφόρτιση. Όταν η εκφορτίζεται η μπαταρία, ένα προστατευτικό κύκλωμα απενεργοποιεί αυτόματα το εργαλείο. Η λεπίδα θα ακινητοποιηθεί και θα ακουστεί ένα χαμηλής έντασης σφύριγμα. Φορτίστε την μπαταρία για 3 ώρες και μετά χρησιμοποιήστε τη μέχρι να εκφορτιστεί πλήρως (δηλ. μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί αργά το εργαλείο). Επαναφορτίστε την μπαταρία ξανά για 3 ώρες πριν συνεχίσετε την εργασία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συνεχής και υπερβολική χρήση του εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην μπαταρία ιόντων λιθίου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτός ο φορτιστής δεν απενεργοποιείται αυτόματα μόλις φορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Μην αφήνετε το εργαλείο συνδεδεμένο στον φορτιστή μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης.

Απενεργοποιήστε ή βγάλτε τον φορτιστή από την πρίζα μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ενδεικτική λυχνία LED επιπέδου φόρτισης ανάβει (κόκκινη) όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα και το εργαλείο φορτίζεται. Η μεσαία λυχνία LED ανάβει (πράσινη) μόλις φορτιστεί το εργαλείο πλήρως.

Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά με την σύνδεση του φορτιστή στην κατάλληλη πρίζα 230V~ και σε συνέχεια στο εργαλείο.

- Κατά την διάρκεια φόρτισης, μπορεί να αντιληφθείτε πως το εργαλείο έχει θερμανθεί ελαφρώς. Αυτό αποτελεί μέρος της φυσιολογικής λειτουργίας.
- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για μεγάλο διάστημα, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα και το εργαλείο.
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κατά την διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.

**Φόρτιση της μπαταρίας:** Η διάρκεια λειτουργίας μεταξύ των φορτίσεων εξαρτάται από το είδος της εκάστοτε εργασίας. Η μπαταρία του εργαλείου έχει σχεδιαστεί για μέγιστη διάρκεια ζωής χωρίς προβλήματα. Ωστόσο, όπως συμβαίνει με όλες τις μπαταρίες, κάποια στιγμή θα εξαντληθεί. Για να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστούμε τα ακόλουθα:

- Να αποθηκεύετε και να φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας σε δροσερό χώρο. Οι θερμοκρασίες άνω ή κάτω από την κανονική θερμοκρασία μειώνουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ το εργαλείο μπαταρίας με εκφορτισμένη μπαταρία. Να επαναφορτίζετε το εργαλείο αμέσως μόλις εκφορτιστεί.
- Όλες οι μπαταρίες χάνουν σταδιακά το φορτίο τους. Όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορα χάνουν το φορτίο τους. Αν αποθηκεύετε το εργαλείο μπαταρίας για μεγάλο διάστημα χωρίς να το χρησιμοποιήσετε, θα πρέπει να επαναφορτίζετε την μπαταρία κάθε 6 μήνες. Με αυτόν τον τρόπο θα παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μη φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται κάτω των 4 °C ή άνω των 40 °C. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας για να προστατεύσετε την μπαταρία από τις βλάβες.

1. Συνδέστε τον φορτιστή σε μια κατάλληλη πρίζα AC. Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης του εργαλείου μπαταρίας για να ξεκινήσει τη φόρτιση.

2. Η φόρτιση της μπαταρίας θα διαρκέσει περίπου 3 ώρες. Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει έως 5 ώρες ανάλογα με το υπολειπόμενο φορτίο της μπαταρίας και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λυχνία LED επιπέδου φόρτισης θα είναι πάντα αναμμένη όταν έχει συνδεθεί ο φορτιστής στην πρίζα και έχει ενεργοποιηθεί η παροχή ρεύματος. Η λυχνία φόρτισης ανάβει ανάλογα με το επίπεδο φόρτισης του εργαλείου μπαταρίας ως εξής:

Κατάσταση	Χρώμα ενδεικτικής λυχνίας LED
Φόρτιση μπαταρίας	Κόκκινο
Πλήρως φορτισμένη μπαταρία	Πράσινο
Χαμηλό φορτίο	Κίτρινο

### Ενεργοποίηση - απενεργοποίηση (ON/OFF) : Εικόνες 4.2 - 4.3

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφαλείας με τον αντίχειρα σας ενώ ταυτόχρονα πιέζετε τη σκανδάλη ON/OFF με τον δείκτη σας. Μετά την ενεργοποίηση του εργαλείου μέσω της σκανδάλης, μπορείτε να απελευθερώσετε το κουμπί ασφαλείας και να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε πως η λεπίδα δεν αγγίζει κανένα αντικείμενο πριν την ενεργοποίηση του εργαλείου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ασφάλεια περιορίζει τον κίνδυνο ακούσιας ενεργοποίησης του εργαλείου.

Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, απελευθερώστε τη σκανδάλη ON/OFF.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κοντάρι διαθέτει τα ίδια χειριστήρια (σκανδάλη και ασφάλεια σκανδάλης) για να μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το εργαλείο όταν συνδέσετε το κοντάρι.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο οδηγώντας τις λεπίδες μέσα σε πυκνή βλάστηση.

Αν αντιληφθείτε πως οι λεπίδες επιβραδύνονται, μειώστε την ταχύτητα κοπής.

Αν μπλοκάρουν οι λεπίδες, απελευθερώστε αμέσως τη σκανδάλη ON/OFF.

Μην επιχειρήσετε να απελευθερώσετε τις μπλοκαρισμένες λεπίδες με τα χέρια σας. Οι λεπίδες μπορεί να απελευθερωθούν απότομα και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Μην αγγίζετε ποτέ τις λεπίδες όταν βρίσκονται σε λειτουργία και να προσέχετε τις αιχμηρές λάμες ακόμα και όταν δεν λειτουργεί το εργαλείο μπαταρίας.

Να έχετε πάντα καλή ισορροπία, σωστή στάση του σώματος και ελεύθερο χώρο εργασίας πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο μπαταρίας.

### Κουμπί ρύθμισης της θέσης

Αφού συνδέσετε το κοντάρι, μπορείτε να ρυθμίσετε το εργαλείο σε τρεις θέσεις λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί που βρίσκεται στο κοντάρι για να επιλέξετε την καλύτερη θέση λειτουργίας για το εργαλείο

### Προειδοποιήσεις ασφάλειας κατά τη λειτουργία:

- Πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε το εργαλείο μπαταρίας και τον φορτιστή του, καθώς και τα βοηθητικά εξαρτήματα για τυχόν βλάβη. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί βλάβη ή έχει φθαρεί υπερβολικά.
- Ελέγξτε ξανά αν έχουν συνδεθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα.
- Κρατάτε πάντα το εργαλείο μπαταρίας από τη χειρολαβή του. Διατηρείτε στεγνή τη χειρολαβή για να συγκρατείτε το εργαλείο μπαταρίας με ασφάλεια.
- Οι σπές εξαερισμού - ψύξης πρέπει να είναι πάντα καθαρές και δεν πρέπει ποτέ να είναι φραγμένες. Καθαρίστε τις σπές με μια μαλακή βούρτσα αν κρίνετε πως είναι απαραίτητο. Αν φράξουν οι σπές εξαερισμού, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και βλάβη.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο σε περίπτωση που εισέλθουν άλλα άτομα στον χώρο εργασίας και δεν μπορείτε να εργαστείτε απερίσπαστα. Περιμένετε πάντα να ακινητοποιηθούν τελείως τα κινούμενα μέρη του εργαλείου πριν το αφήσετε.
- Αποφύγετε την κόπωση κατά την εργασία. Πραγματοποιήστε τακτικά διαλείμματα, ώστε να μπορείτε να είστε συγκεντρωμένοι στην εργασία και να έχετε απόλυτο έλεγχο του εργαλείου.
- Πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο μπαταρίας βεβαιωθείτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά και ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν ομαλά.
- Σε περίπτωση που υπάρχει σκόνη, συνιστούμε να διαβρέξετε ελαφρώς τις επιφάνειες ή να χρησιμοποιήσετε εξάρτημα ψεκασμού.
- Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο σε λογικές ώρες – όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, ώστε να εργάζεστε πάντοτε εντός ώρας κοινής ησυχίας.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο υπό άσχημες καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα αν υπάρχει κίνδυνος αστραπών. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν δεν υπάρχει καλός φωτισμός. Ο χειριστής πρέπει να έχει καλή ορατότητα στον χώρο εργασίας, ώστε να εντοπίζει δυνητικούς κινδύνους.
- Αν χρησιμοποιούνται παρόμοια εργαλεία σε κοντινή απόσταση, υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή και περισσότερες πιθανότητες να εισέλθουν άλλα άτομα στην περιοχή εργασίας.
- Να πατάτε σταθερά και να διατηρείτε την ισορροπία σας.
- Μην τεντώνετε για να φτάσετε στο επιθυμητό σημείο. Αν τεντώνετε για να φτάσετε σε δυσπρόσιτα σημεία, μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας. Να πατάτε πάντα σταθερά όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση.
- Να μετακινείστε σε άλλη θέση πάντα περπατώντας, ποτέ τρέχοντας. Κρατήστε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα του εργαλείου.
- Ποτέ μη θέτετε το προϊόν σε λειτουργία αν δεν έχει συνδεθεί ο σωστός εξοπλισμός.
- Μην τροποποιείτε το εργαλείο με κανένα τρόπο και μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα και παρελκόμενα αξεσουάρ τα οποία δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην αγγίζετε τα επικίνδυνα κινούμενα μέρη πριν αποσυνδέσετε το εργαλείο από το ρεύμα/απενεργοποιήσετε το εργαλείο και πριν σταματήσουν τελείως να κινούνται τα επικίνδυνα κινούμενα μέρη ή εξαρτήματα.



Αν το εργαλείο μπαταρίας πέσει κάτω, προσκρούσει δυνατά ή αρχίσει να παράγει μη φυσιολογικούς κραδασμούς, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο και ελέγξτε για ζημιές ή προσδιορίστε την αιτία των κραδασμών.  
Όλα τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να επισκευάζονται σωστά ή να αντικαθίστανται σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

- Για να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμού λόγω επαφής με κινούμενα μέρη, να διακόπτετε πάντοτε την λειτουργία του εργαλείου και να βεβαιώνετε ότι έχουν σταματήσει όλα τα κινούμενα μέρη:
- πριν καθαρίσετε το εργαλείο και πριν απομακρύνετε τυχόν παγιδευμένα υλικά
- αν πρόκειται να αφήσετε το εργαλείο χωρίς επίβλεψη
- πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε παρελκόμενα εξαρτήματα
- πριν ελέγξετε, συντηρήσετε ή πραγματοποιήσετε άλλες εργασίες στο εργαλείο
- αν το εργαλείο αρχίσει να παράγει ασυνήθιστους κραδασμούς (ελέγξτε αμέσως)
- αν χτυπήσετε με το εργαλείο κάποιο ξένο σώμα, για να ελέγξετε το εργαλείο για ζημιές.

### Περιγραφή γενικής λειτουργίας: Εικόνες 4.1 - 4.9

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να κλαδέψετε μεγάλους θάμνους, χρησιμοποιήστε ψαλίδια κλαδέματος ή άλλο εργαλείο για να κόψετε τα πιο χοντρά κλαδιά (με διάμετρο 8mm και άνω) στο επιθυμητό μήκος πριν ξεκινήσετε την εργασία με το εργαλείο. Για διαμόρφωση ακριβείας, τραβήξτε μια ίσια γραμμή στις άκρες του θάμνου και μετά κλαδέψτε κατά μήκος της γραμμής. Προσέξτε να μην έρθει σε επαφή η λεπίδα με σκληρά αντικείμενα που μπορεί να την καταστρέψουν, όπως συρματοπλέγματα και μεταλλικά κοντάρια.

### Συμβουλές για το κλάδεμα των φυτών

#### 1. Διαμόρφωση των φυτών

Κλαδέψτε τους θάμνους σε σχήμα τραπεζίου, έτσι ώστε ο όγκος να αυξάνεται προς τα κάτω και στις δύο πλευρές. Έτσι έχει το φως πρόσβαση στα κάτω κλαδιά. Κατά γενικό κανόνα θα πρέπει να δημιουργείται 10 εκατοστά κλίση για κάθε 1 μέτρο ύψους του θάμνου.

#### 2. Αλληλουχία διαδικασίας κοπής

Κόψτε πρώτα τις δύο πλευρές, ξεκινώντας από κάτω προς τα πάνω: έτσι δεν θα πέφτουν τα αποκομμένα κλαδιά πάνω στην περιοχή που δεν έχετε ακόμα κλαδέψει.

#### 3. Κλάδεμα των κορυφών

Αν τα κλαδιά είναι μακριά, κλαδέψτε τον θάμνο ακολουθώντας περισσότερα βήματα. Τα μικρότερα κομμένα κλαδιά είναι καλύτερα για κομποστοποίηση.

### Μετά τη χρήση

Απενεργοποιήστε το εργαλείο και αφήστε το να κρυώσει.

Ελέγξτε, καθαρίστε και αποθηκεύστε όπως περιγράφεται παρακάτω.

## Μεταφορά

Στη χώρα σας μπορεί να ισχύουν ειδικές απαιτήσεις και κανονισμοί για τη μεταφορά του εργαλείου. Επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές στη χώρα σας για να διασφαλίσετε ότι τηρείτε όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία κατά τη μεταφορά δεν θα βρίσκεται ποτέ εκτός εύρους θερμοκρασίας που αναφέρεται στο σχετικό κεφάλαιο για την αποθήκευση.

### Μεταφορά του εργαλείου

Απενεργοποιήστε το εργαλείο και φορτίστε πλήρως την μπαταρία του. Τοποθετήστε την προστατευτική θήκη της λεπίδας. Προστατεύετε το εργαλείο από τυχόν δυνατά χτυπήματα ή κραδασμούς που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά σε οχήματα. Ασφαλίστε και σταθεροποιήστε καλά το εργαλείο για να μη γλιστρήσει και βρεθεί εκτός του οχήματος.

## Αποθήκευση κατά την διάρκεια του χειμώνα

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται στο κεφάλαιο για την αποθήκευση παρακάτω. Συνιστούμε να αποθηκεύσετε το εργαλείο στην αρχική συσκευασία, ή να το σκεπάσετε με κατάλληλο πανί ή κάλυμμα για προστασία από τη σκόνη.

## Αποθήκευση

Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύεται μόνο σε καθαρό, στεγνό και επαρκώς αεριζόμενο χώρο, με εύρος θερμοκρασίας από 4°C έως 24°C. Καλύψτε το εργαλείο για μεγαλύτερη προστασία. Συνιστούμε να αποθηκεύσετε το εργαλείο στην αρχική του συσκευασία, ή να το σκεπάσετε με ένα κατάλληλο πανί ή κάλυμμα για προστασία από τη σκόνη. Ασφαλίστε το εργαλείο κατά τη μεταφορά.

### Αποθήκευση του εργαλείου

#### Εικόνα 6.1

Απενεργοποιήστε το εργαλείο μπαταρίας. Εξετάστε το εξονυχιστικά για τυχόν φθαρμένα, χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη. Καθαρίστε το εργαλείο μπαταρίας πριν την αποθήκευση του. Μην αφήνετε το εργαλείο εκτεθειμένο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Εξασφαλίστε ότι το εργαλείο θα είναι συνεχώς προστατευμένο από τις χαμηλές θερμοκρασίες και την υγρασία.

## Συντήρηση

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία.

Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τις εργασίες ρύθμισης, τον έλεγχο, καθαρισμό ή την αποθήκευση του.

### Καθαρισμός

#### Εικόνες 5.1 - 5.3

Διατηρείτε καθαρούς όλους τους μηχανισμούς ασφαλείας, τις σπές εξαερισμού-ψύξης και το κέλυφος του μοτέρ. Καθαρίστε τον εξοπλισμό χρησιμοποιώντας ένα πανί και/ή συμπιεσμένο αέρα. Συνιστάται ιδιαίτερα να καθαρίζετε το εργαλείο μετά από κάθε χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά μέσα, καθώς μπορεί να φθείρουν τις πλαστικές επιφάνειες και να αποδυναμώσουν τα υλικά κατασκευής του εργαλείου.

### Καθαρισμός και λίπανση των λεπίδων κοπής

Για να διασφαλιστεί η μακρόχρονη αποδοτική λειτουργία του εργαλείου χωρίς προβλήματα, θα πρέπει να καθαρίζετε τη λεπίδα αν έχουν συσσωρευτεί υπολείμματα ή αν το εργαλείο λειτουργεί σε περιοχή με αμμώδες έδαφος. Αν υπάρχουν ασυνήθιστα πολλά υπολείμματα, ενδέχεται να χρειάζεται να αφαιρέσετε τις λεπίδες.

Για ευκολότερη εργασία και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των λεπίδων, θα πρέπει να λιπαίνετε τις λεπίδες κοπής πριν και μετά από κάθε χρήση. Απενεργοποιήστε το εργαλείο. Τοποθετήστε το εργαλείο μπαταρίας σε μια επίπεδη επιφάνεια. Εφαρμόστε ελαφρύ λάδι μηχανής κατά μήκος της ακμής της άνω λεπίδας. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για παρατεταμένη διάρκεια, συνιστούμε να διακόπτετε την εργασία ανά τακτά διαστήματα και να λιπαίνετε ξανά τη λεπίδα κοπής.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μη λαδώνετε το εργαλείο μπαταρίας κατά την διάρκεια λειτουργίας.

### Αντικατάσταση

#### Τοποθέτηση και αλλαγή των λεπίδων (εικόνες 2.1 - 2.9)

Το εργαλείο μπαταρίας έχει δύο εναλλακτικές λεπίδες. Η λεπίδα κοπής για το ψαλίδι μπροντούρας χρησιμοποιείται για το κλάδεμα θάμνων, ενώ το χλοοκοπτικό ψαλίδι χρησιμοποιείται για την κοπή γλόης και εργασίες μεγαλύτερης λεπτομέρειας σε θάμνους.

1. Γυρίστε ανάποδα το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας, κρατώντας το με το ένα χέρι πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια. Σηκώστε προσεκτικά τη γλωττίδα του καλύμματος της λεπίδας κοπής και σπρώξτε προς τα πίσω, έτσι ώστε να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λεπίδα κοπής, ανασηκώνοντας την άκρη της λεπίδας από τη μονάδα του χλοοκοπτικού ψαλιδιού μπαταρίας.
3. Τοποθετήστε την επιθυμητή λεπίδα μέσα στην υποδοχή του κελύφους του μοτέρ.
4. Ευθυγραμμίστε τα 4 δόντια έτσι ώστε να εφαρμόσει καλά. Θα πρέπει επίσης να ευθυγραμμίσετε τον άξονα του γραναζιού στο μέσον της λεπίδας.
5. Αφού τοποθετήσετε τη λεπίδα, ευθυγραμμίστε το κάλυμμα της λεπίδας με τις εσοχές στη βάση του περιβλήματος του μοτέρ.
6. Σπρώξτε προς τα εμπρός το κάλυμμα της λεπίδας κοπής μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας είναι έτοιμο για χρήση.

### Αφαίρεση της λεπίδας κοπής

1. Γυρίστε ανάποδα το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας, συγκρατώντας το με το ένα χέρι σε μια σκληρή επιφάνεια. Σηκώστε προσεκτικά τη γλωττίδα του καλύμματος της λεπίδας και σπρώξτε προς τα πίσω, έτσι ώστε να αφαιρέσετε το κάλυμμα της λεπίδας κοπής.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λεπίδα κοπής, σηκώνοντας την άκρη της λεπίδας από τη μονάδα του χλοοκοπτικού ψαλιδιού μπαταρίας.
3. Ακολουθήστε τα βήματα 2 - 6 στην ενότητα «Τοποθέτηση και αλλαγή των λεπίδων» για να ασφαλίσετε τη λεπίδα.

**Συναρμολόγηση του κονταριού**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τοποθετήστε το κοντάρι αν απαιτείται για την εκάστοτε εργασία.

1. Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό ψαλίδι μέσα στην εγκοπή του κονταριού.
2. Συνδέστε το βύσμα του κονταριού στην υποδοχή του χλοοκοπτικού ψαλιδιού.
3. Για να αφαιρέσετε το κοντάρι, αποσυνδέστε το βύσμα του κονταριού και αφαιρέστε το χλοοκοπτικό ψαλίδι από την εγκοπή.

**Επίλυση πιθανών προβλημάτων**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν επιχειρήσετε να επιλύσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, απενεργοποιήστε το εργαλείο.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Το εργαλείο δεν ενεργοποιείται.	Η μπαταρία δεν φορτίζεται.	Φορτίστε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
	Η σκανδάλη ON/OFF δεν βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση»
Το εργαλείο δεν αποδίδει την πλήρη ισχύ του.	Το φορτίο της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό.	Φορτίστε την μπαταρία.
Υπερβολικοί κραδασμοί ή υπερβολικός θόρυβος.	Οι βίδες ή τα παξιμάδια είναι αποσυσφικμένα.	Συσφίξτε τις βίδες/παξιμάδια
Η λειτουργία του εργαλείου διακόπτεται ξαφνικά.	Η μπαταρία έχει εκφορτιστεί.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Η μπαταρία είναι καυτή.	Αφήστε να κρυώσει.
	Μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια υπερέντασης*	Σταματήστε το εργαλείο και περιμένετε 3 λεπτά για να το επανενεργοποιήσετε.

\*Όταν ενεργοποιείται η ασφάλεια υπερέντασης, το εργαλείο τίθεται σε κατάσταση αυτοπροστασίας.

Η κατάσταση αυτοπροστασίας είναι μια προσωρινή κατάσταση (συνιστούμε 5 λεπτά το μέγιστο) κατά την οποία δεν είναι δυνατή η λειτουργία του εργαλείου, ώστε να γίνει επαναφορά στην αρχική του κατάσταση.

**Τέλος διάρκειας ζωής**

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται σε σημεία συλλογής ειδικά για αυτό το σκοπό. Επικοινωνήστε με τον δήμο ή με το κατάστημα αγοράς για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

Οι μπαταρίες είναι ενσωματωμένες στο προϊόν και μπορούν να αφαιρεθούν μόνο από επαγγελματίες, συνεπώς το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται μόνο σε ειδικές εγκαταστάσεις.

**Προστασία του περιβάλλοντος**

Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία για τις μπαταρίες, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες συστοιχίες μπαταριών/μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο. Η ανακύκλωση πρέπει να πραγματοποιείται στις κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον δήμο ή το κατάστημα αγοράς σχετικά με την ανακύκλωση. Στη συνέχεια, το προϊόν θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυρμολογηθεί, ώστε να περιοριστούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών / μπαταρίες μπορεί να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία διότι περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.

